

2017年8月21日

お客様各位

株式会社MOL JAPAN

**日本発着アジア航路(輸出入) Rate Restorationのご案内**

平素は弊社サービスをご利用賜りまして厚く御礼申し上げます。

さて、題記に関し、引き続き安定したサービスの提供の為、海上運賃修復(RR = Rate Restoration)の実施を決定致しましたので、下記の通りご案内申し上げます。

## 記

1. 対象地域 : 日本発 アジア向け貨物  
日本着 アジア出し貨物
2. 適用開始日 : 2017年10月1日(BL Date ベース)
3. 適用料率 :

対象地域	適用レート
日本発 アジア向け貨物 (東アジア・タイ・フィリピン・ベトナム・中国・台湾・韓国)	USD 50 / 20FT USD 100 / 40FT
日本着 アジア出し貨物 (東南アジア・タイ・フィリピン・ベトナム・中国・台湾)	USD 100 / 40FT HC USD 50 / 20FT REEFER USD 100 / 40FT REEFER

ご不明点が御座いましたら、弊社セールス担当までお問い合わせ下さいます様、  
お願い致します。

以上

August 21, 2017

**RE: Rate Restoration Programme to/from Japan – Asia Trade  
Effective October 1, 2017**

Dear Valued Customers,

Thank you very much for your daily strong support to MOL.

In order to maintain the service quality towards the upcoming surge of seasonal cargo demands, MOL will be implementing a rate restoration (RR) programme from October 1, 2017 as follows:

1. Concerning Trades : From Japan to Asia destinations  
From Asia origins to Japan
2. Effective Date : October 1, 2017 (BL Date Basis)
3. RR quantum :

Concerning Trades	Quantum
From Japan to Asia destinations (East Asia, Thailand, Philippines, Vietnam, China, Taiwan, Korea)	USD 50 / 20FT USD 100 / 40FT
From Intra Asia origins to Japan (South East Asia, Thailand, Philippines, Vietnam, China, Taiwan)	USD 100 / 40FT HC USD 50 / 20FT REEFER USD 100 / 40FT REEFER

Should you have any queries, please feel free to contact your local MOL Sales or Customer Service representatives.

Sincerely,

**Mitsui O.S.K. Lines (Japan), Ltd.**